

# EL BAJO ARAGON.

PERIODICO SEMANAL

destinado al fomento de los intereses morales y materiales del país.

## PRECIOS.

Alcañiz, un mes.	3 rs.
Tres meses.	6 rs.
Fuera, trimestre.	8 rs.

Se publica todos los Sábados.

No se devuelven los originales que se remitan á la Redaccion.

REDACCION Y ADMINISTRACION,  
calle Mayor, núm. 36.

Se insertarán anuncios á precios convencionales.

## ALCAÑIZ Y SUS HIJOS ILUSTRES. (3o.)

(Continuacion.)

En los breves momentos de recreacion que suelen tener en las comunidades religiosas, las almas privilegiadas, que se retiran al claustro, huyendo del estruendo y peligros del siglo; la Madre Superiora, hacia improvisar versos espirituales y místicos á la Monjita alcañizana, que tenia mucha facilidad en versificar, y no le faltaba por otra parte númen y verdadera inspiracion. Sin ser un modelo de poesia las composiciones suyas, que todavia se conservan, como lo son las de Sta. Teresa de Jesus; hay tanta cordura en ellas y tanto juicio, y sobre todo tanto amor divino á su celestial Esposo; que es muy grata la lectura de aquellos sencillísimos y fáciles métricos.

He aquí una muestra de aquellas improvisaciones.

### A JESUS.

A donde estás, vida mia,  
Que así me dejais penar,  
Entre el dolor y la pena  
Des'allege el natural.

El virtuoso y docto sacerdote D. Gerónimo Langa, Confesor del Convento de las Cuevas, glosó esta cuarteta, y lo hizo tan felizmente, que los lectores me agradecerán sin duda que les ofrezca tan sabrosas y bellas décimas. Son las siguientes:

### GLOSA.

No siento, Señor, mi pena,  
No siento nó, el padecer,  
Solo un temor viene á ser  
Lo que tanto me enagena;  
Busco vuestra faz serena  
Ya de noche, ya de dia  
Y parece que á porfia  
Os ocultais, dueño hermoso.  
Y el esclamar me es forzoso  
¿A donde estais, vida mia?

Cuanto miro y cuanto veo,  
Todo me es oscuridad,  
Y es mayor mi ceguedad  
Cuanto más veros deseo:  
Con mil tinieblas peleo  
Si es fortuna ó es azar  
Ignoro, mas sin pensar  
Esclama mi desvario,  
A donde estais, dueño mio  
Que así me dejais penar?  
Una pena y un dolor  
Combaten mi pensamiento,  
El dolor por que no os siento,  
La pena por el temor:  
O amante, ó dueño, ó señor!  
Mostrad vuestra faz serena  
Pues su ausencia me condena  
A tan severo tormento,

Que vá faltando el aliento  
Yá entre el dolor y la pena.  
Donde estais dueño querido,  
Donde estais, dueño adorado?  
Que un corazon lastimado  
Os llora, mi Bien perdido:  
No á la fe, sino al sentido  
Concededme algun señal,  
Por que en agonía tal,  
Como ausente os considero,  
Con un tormento tan fiero  
Desfallece el natural.

El citado Padre Pio Cañizar en su bello discurso latino, impreso en Zaragoza en 1787 *De antiqua Aragoniensium gloria in literis vindicanda*, de que hablaron con elogio la Efemerides de Roma, llama *fecunda Madre de ingenios* á la ciudad de Alcañiz. *Fecunda ingeniorum Mater*. No será pues inoportuno bosquejar aquí en pocas palabras la biografía de sus hombres de letras mas distinguidos.

Justo es comenzar por Juan Sobrarias poeta laureado del siglo XVI. Se dedicó á la Medicina, y á fin de perfeccionarse en ella pasó al Colegio mayor de S. Clemente de Bolonia. Habiendo regresado de Italia, ejerció en Alcañiz la referida facultad. En 1504, fué armado Caballero por don Fernando el Católico. Enseñó humanidades en Zaragoza á instancia de las autoridades de esta Capital. Aquí hizo dos correctas ediciones de Virgilio con un lujo tipográfico poco comun en aquellos tiempos, ilustrándolas con algunas notas para el uso de sus alumnos. En 1513 remitió al Ayuntamiento de su patria un tomo de sus poesías latinas, pidiendo algun auxilio para poder publicar sus obras. Accedió á la súplica aquella ilustrada Corporacion, archivando el ejemplar que le remitió el agradecido autor. Hizo algunos años después un segundo viaje á Italia con cuyo motivo pronunció un discurso latino en presencia del Emperador Carlos V y de los Embajadores y Príncipes que le acompañaban; cuya honra valió al orador señaladas muestras de gloria y recompensa.

El amor pátrio hizo á Sobrarias después volver á su pueblo natal donde se encargó del magisterio de latinidad, en cuyo noble ejercicio terminó sus dias el 22 de Abril de 1528 después de recibir los santos sacramentos con devocion edificante, segun espresa su partida de defuncion. El Emperador que se hallaba casualmente en Alcañiz de paso para las Cortes de Monzon, cuando falleció el ilustre Poeta, se dignó presidir su funeral. Fué sepultado en la antigua Colegiata. Dejó una hija llamada Juana, que á imitacion de sus contemporáneas Luisa Sigea y Beatriz Galindo, cultivó con fruto la lengua y poesia latinas. En defecto de su padre solia regentar la cátedra. Ella fué la que compuso el siguiente epitafio, que se grabó sobre el sepulcro

del difunto escritor:

Carmina quod lugent, quod Musae flebile cantant,  
Quodque caret cultu lingua latina suo;  
Nec mirum: cessit Sobrarius superis oris:  
Hoc saxum corpus, spiritus astra tenent.

Que quiere decir:

Si de Aganipe se lamenta el coro,  
Y el idioma latino yace triste,  
Perdida su elegancia y su decoro,  
Qué mucho, si Sobrarias ya no existe!  
Sus cenizas encubre aquesta losa:  
Mas el alma en el cielo ya reposa.

(Se continuará.)

GASPAR BONO SERRANO.

ALCAÑIZ 25 DE ABRIL DE 1868.

## NOTICIAS.

Caspe 21 de Abril de 1868.

Un acontecimiento que bien puede llamarse notable ha tenido lugar en esta poblacion durante los dias 19 y 20 próximos pasados, acontecimiento que ha llenado de júbilo á este vecindario y muy particularmente á los labradores, pues que de hoy mas la propiedad será una verdad y no un sarcasmo como ha sido para algunos hasta de aquí.

Me refiero á la entrada y distribucion á los diferentes puntos del distrito, de la guardia rural.

La entrada tuvo lugar el domingo 19, con toda la solemnidad y estrépito que el asunto requeria.

Teniéndose noticia con antelacion de que en la tarde referida, verificaria su entrada en esta ciudad la compañía de Guardias rurales correspondiente á esta linea, el Ayuntamiento y demás autoridades salieron á recibirla hasta las afueras de la poblacion desde donde, ordenados en columna y con la música de paisanos de esta ciudad á la cabeza, entraron batiendo marcha en medio del entusiasmo y alegría general.

Lo airoso del uniforme, su bizarro porte, marcialidad y desembarazo conque marchaban apesar del poco tiempo que llevan de instruccion, hace de ellos una tropa bastante vistosa y de un conjunto muy agradable.

El municipio tenia dispuesta una abundante comida en obsequio de los guardias, que fué servida al aire libre, una hora después de su llegada, agasajando de igual manera á los oficiales en la casa de Ayuntamiento.

El lunes 20 era el dia destinado para la distribucion de puestos en la linea y al efecto y reunidos en la plaza de la constitucion el Sr. Alcalde dirigiéndoles la palabra en sentidas frases, les exhortó en nombre de S. M. la Reina, del gobierno y de la nacion entera, al fiel cumplimiento de su deber siguiendo el camino que sus jefes les trazaran y que con tanta gloria les marcaba la Guardia civil, deseándoles una feliz y próspera suerte.

En el momento se separaron cada uno para su destino y era de ver como estos hombres que tan poco tiempo habian estado juntos, se estrechaban

las manos despidiéndose hasta con ternura y efusion encargándose unos á otros el cumplimiento de su deber, palabras que nos hicieron admirar una vez mas el carácter hidalgo de los Españoles.

En todos los pueblos del tránsito han sido objeto de vivas y alegres demostraciones lo mismo por parte de las autoridades, como del vecindario que veia en estos soldados la salvacion de sus derechos.

Mucho se espera de esta nueva y venemérita institucion que á semejanza de la por tantos conceptos honrosa guardia civil vá á dar á la propiedad una nueva era de seguridad impidiendo la transgresion de tan sagrados derechos.

Mucho mas pudieramos decir sobre el asunto pero nos limitaremos á esto.

Quiera Dios que esta institucion no sea distraida del objeto para el que ha sido creada, en pró de bastardas miras y ambiciones de partidos.—*El de los ojos verdes.*

Habiendo consultado el Sr. Gobernador civil de la provincia de Málaga sobre la inteligencia del art. 46 del reglamento de 20 de Febrero último, preguntando si los guardias rurales que se concedan á los particulares se han de tomar de la fuerza asignada á la provincia, ó si para atender á estas peticiones deberán filiarse como aumento al cupo aprobado, S. M. la Reina se ha dignado resolver:

1.º Que los guardias que se conceden para el servicio particular de los propietarios, deberán ser de los filiados en la provincia y no se considerarán como pertenecientes al cupo.

2.º Que siempre que la fuerza destinada á la provincia no fuese suficiente para el servicio de la misma, no se accederá la peticion de los propietarios sino cuando haya voluntarios que soliciten filiarse y reunan las condiciones del reglamento.

3.º Cuando la fuerza baste á las necesidades en la provincia, podrá dejarse sin cubrir la vacante causada por el que pase al servicio privado.

4.º En todo caso será indispensable la aprobacion del Director general de la Guardia civil.

*El Progreso*, diario liberal de Barcelona, ha suspendido su publicacion de orden de la Autoridad.

Por decreto pontificio, comunicado al Sr. Arzobispo de Zaragoza, se ha resuelto que sea dia festivo en todo Aragon el de la Virgen del Pilar, y que la festividad de San Jorge se traslade al domingo inmediato al 22 de abril.

El Gobernador de Huesca ha impuesto diez escudos de multa á veintidos alcaldes de otros tantos pueblos de aquella provincia, por tener en descubierto el pago del primer trimestre del año económico actual á los maestros de primera enseñanza.

*El Anunciador de Navarra*, periódico de Pamplona, ha suspendido su publicacion.

Las cantidades de trigo y harina importadas del extranjero por las aduanas del reino desde el 22 de agosto á 31 de marzo anterior, ascendieron al total de 24.961,675 kilogramos ó sea 2.170,380 arrobas.

*Correspondencia particular de EL BAJO ARAGON.*

MADRID 22 de Abril de 1868.

Mi estimado amigo: no del todo escasos de interés han sido los ocho últimos dias. Si los asuntos interiores no lo han ofrecido por soluciones á cuestiones de política palpitante, en cambio por el efecto que pudiera producir la muerte del hombre de estado que figura al frente del gabinete, están las imaginaciones bastante preocupadas.

El general Narvaez, pues, continua hoy en estado de suma gravedad. La enfermedad que hace temer por su vida, segun los médicos Corral, Fernandez Losada y Asuero, es una pulmonia e tarral doble, que apesar de prodigarle cuantos medios dispone la ciencia médica, dichos señores, repito, temen por su vida.

Se habla ya, tambien, sobre la forma en que se constituiria nuevo gabinete. Son tales las congeluras que se hacen, que por inverosímiles no dejo asentadas; pero no por esto quiero privar á los apre-

ciables lectores de EL BAJO ARAGON de las que presentan mas visos de verdad. Por unos se dice que S. Roman se encargará de la Cartera de guerra y otros tienen como mas probable la entrada del Conde del Cheste. Si bien el primero sin salirse del credo de su partido podrá desempeñarla, en cuanto al segundo, no admite duda que le imprimiria caracter diereute; pero sea uno ú otro, siempre queda la cuestion de presidencia, la cual dá mucho que pensar.

Tambien tienen ciertas probabilidades S. Luis y otros; pero no siendo generales, se tropieza en que para guerra necesitan un militar de gran valimiento para el ejército; pero la verdad es, que tal asunto preocupa mucho el ánimo del público y tambien el de los individuos del gobierno de S. M.

En el exterior es objeto de particular atencion é interés general para Europa entera el resultado que tendrán las negociaciones, para llevar á cabo el proyecto simultáneo de desarme, por parte de Francia y Prusia. Si llegase tal proyecto á ser realidad, mucho, muchísimo ganaria Europa, bajo el doble punto de vista político y económico.

A nadie se le oculta que, la efervescencia en que se encuentran los ánimos con tanto armamento, habia de disminuir de una manera notable, ganando muchísimo la situacion económica de unos países en que, la mayor parte de los ingresos del tesoro están destinados á estos gastos irreproductivos.

Su afectísimo amigo,

J. RALLO CAMPUZANO.

## INFLUENCIA DE LA PRIMERA COMUNION

en las familias cristianas.

(Conclusion.)

«Llegó la semana de la primera comunion. No era solo afeccion la que el niño me inspiraba; era un sentimiento que no podia explicarme, que me parecia extraño, casi humillante, y que se traducia á veces en una especie de invitacion; me causaba respeto, me dominaba.

«Tenia manifestar en su presencia ciertas ideas producidas en mi espíritu por el estado de lucha en que me encontraba. No hubiera querido que hicieran impresion sobre él. Solo faltaban cinco ó seis dias.

«Una mañana, despues de haber oido misa el niño, vino á buscarme á mi gabinete en que estaba solo.

«Papa, me dijo, el dia de mi primera comunion no subí al altar sin haberos pedido perdón por todas las faltas que he cometido y por todos los pesares que le he causado, y V. me dará su bendicion. Procure V. recordar bien todo lo que he hecho de malo para reprobármelo y no volverlo á hacer, y para que V. me perdone.

«Hijo mio, respondí, un padre perdona todo aun al niño que no es bueno, pero tengo la alegría de poderle decir que en este momento nada tengo que perdonarle: estoy contento contigo. Sigue trabajando, ama siempre á tu buen Dios, sé fiel á tus deberes, y tu madre y yo seremos muy felices.

«¡Oh! papa, el buen Dios, que tanto os ama, me sostendrá como se lo pido, para ser vuestro consuelo. Regad por mí papa.

«Si querido hijo mio.

«Me miró húmedos los ojos; se echó á mi cuello; yo mismo estaba enternecido.

«Papa, continuó,

«¿Qué, hijo mio?

«Tengo una cosa que pedir á V.

«Ya veia yo que queria pedirme algo y lo que él queria pedirme lo sabia yo ya, y... ¿deberé confesarlo? me asustaba. Tuve la cobardia de querer aprovecharme de su perplejidad.

«Mira, veté, tengo unos negocios en este momento: esta noche ó mañana me dirás lo que desees, y si á tu madre le parece bien, yo te lo daré.

«El pobre niño, todo confuso, falto de valor, despues de haberme abrazado se retiró desconcertado á una pequeña pieza donde se acostaba, entre mi gabinete y el cuarto de su madre. Estaba arrepentido del disgusto que le habia dado, y sobre todo del sentimiento al que yo habia obedecido. Seguí de puntillas, á este hijo querido á fin de consolarle con alguna caricia y le observé muy afligido. La puerta de su cuarto estaba entreabierta. Estaba de rodillas delante de una imagen de la Santísima Virgen y oraba con todo su corazón.

«¡Ah! os aseguro que en ese dia comprendí el efecto que puede hacer en nosotros la aparicion de un ángel.

«Volví á mi despacho, la cabeza entre las manos, y á punto de llorar. Así permanecí algunos instantes. Cuando levanté los ojos, mi pequenueño estaba delante de mí con un semblante lleno de ternura, resolucion y amor.

«Papa, me dijo: lo que tengo que pedir no puede dilatarse, y la mamá lo encontrará bueno, y es que el dia de mi primera comunion venga V. con la mamá y conmigo. No rehuséis papa. Hacedlo por Dios que tanto os ama.

«No pensé siquiera en replicar contra el gran Dios que se dignaba llamarme de aquella manera. Estreché, derramando lágrimas, á aquel hijo contra mi corazón.

«Si, sí, le dije; sí, hijo mio, lo haré. Cuando quieras, hoy mismo, me tomarás de la mano, me llevarás á los pies de tu confesor, y le dirás: Ved aquí á mi padre.

Así se hizo; y la piedad de la familia no se desmintió en lo sucesivo. Hechos de esta naturaleza hablan muy alto para que deje de conocerse la influencia de la primera Comunión en las familias cristianas, y cuanto conviene darla toda la solemnidad posible.

## SECCION DE VARIEDADES.

### EN PÓS DE GLORIA.

POR WALDO FERRER GARAYTA.

(Conclusion.)

III.

Pocos momentos despues, penetraban ambos en una especie de figon con ridículas pretensiones de cafetin, cuyas taberniles cornucopias le parecieron á Antonio de un efecto sorprendente.

Nuestros jóvenes se dirigieron á una mesa ocupada por personas tan decentes como el personaje introductor del aspirante á gloria.

Rufino dirigiéndose á los circunstantes en cuestion, usó de la palabra en esta forma:

—Celeberrimos literatos, especuladores de la filosofia y de los cantos de los poetas, lambreras de la hidalga España, dotados de mas ciencia que Ciceron y mas elocuencia que Demóstenes, os presento un nuevo colega.

El pobre Antonio, de cuyos labios he escuchado el relato de esta aventura, confiesa que se deshizo en saludos poniendo la espina dorsal en forma de arco, sin recelar que era objeto de una horrible burla.

—Que ocupé el puesto de honor y que pronuncie un discurso, dijo uno.

No valieron excusas: mi amigo se vió obligado á ensartar un cúmulo de desatinos, porque la emocion no le permitia recoger las ideas.

Aquellos perdidos vaciaron algunas botellas de rom, que el escuálido bolsillo del provinciano se encargó de pagar.

Rufino ofreció acompañarle al siguiente dia para que terminara de relacionarse con los eminentes personajes que aun debia conocer; pero Antonio le esperó inutilmente. Transcurrió una semana sin atreverse á condenar la conducta de su antiguo camarada, quien convencido de la escasez de fondos del misero literato, no creyó conveniente continuar tan inútil explotacion, consiguiendo borrar su pista.

Por fin se decidió el héroe á presentarse á los editores y artistas; mas ¡triste desengaño! los primeros se le rieron descaradamente en sus barbas, y los actores le manifestaron que era mas difícil de lo que parecia escribir para el teatro.

Por espacio de un mes practicó inútiles gestiones, sin otro resultado que ser el blanco de la sátira.

Escarnecido y humillado pensó en su patria; pero ¡oh fatalidad! no contaba con un maravedí para satisfacer el humilde asiento de tercera clase, y para colmo de desdichas, la patrona acababa de intimarle á desocupar el cuarto.

¿Qué partido tomar en tan angustiosa situacion?

IV.

El estuvo por espacio de dos horas entre ahorcarse como Judas, ó empeñar la capa para pago del pasaje.

Despues de pensarlo maduradamente, optó por lo último, y tomando el camino de la calle de Calatrava penetró en la casa número 4, en cuyo balcon se leian en caracteres pronunciados estas once letras: Prestamista.

Era la primera vez que acudia á este extremo recurso que aplaca el hambre y fomenta el vicio.

Subió cabizbajo la escalera creyendo encontrarse con un asqueroso viejo usurero de mugriento gorro, y se halló con una encantadora joven, que le preguntó con carita de pascua:

—¿Qué desea V. caballero?

—Esta capa..., balbuceó Antonio cambiando de color como el camaleon.

La joven no necesitó mas explicaciones y alargó el brazo.

Mi amigo temblando como el que comete un delito, se desprendió de la prenda (que la llevaba puesta pues era el mes de Marzo) é hizo entrega de ella á la hechicera prestamista, la cual examinándola con estremada ligereza y maestria, dijo:

—Cinco duros.

—Señorita, es muy poco repuso Antonio sintiendo calambres en las piernas. Puede V. crearme: el mes pasado pagué por ella quinientos reales.

Una sonrisa muy especial fué la contestacion que obtuvo el literato en ciernes.

No insistió mas; recibió los cinco duros en un billete del Banco de España, cuyo cambio cercenó el capital, y arrojando al suelo la papeleta del empeño, recogió su ligerísimo equipaje, tomó un billete de tercera clase, porque no habia de cuarta, y á la mañana siguiente entraba en Zaragoza, sin ilusiones, tiritando de frio y.... sin capa.

A. M. L. G. DE E.

## ¡FERDIDO!

Triste mi vida y azarosa, inquieta,  
un día yo te vi:  
pensé en tu amor, y de ganarlo ansioso  
me juzgué ya feliz.

Bella ilusión que al alma adormecía,  
ensueño seductor  
un tesoro de dichas me brindaba  
mi pobre corazón.

Entero lo entregué yo á tu cariño  
pues confiaba en él.....  
¡Quien diría que el corazón tan pronto  
pudierase perder!...

ROMUALDO P. FUENTES ALTAFAJ.

## GACETILLA.

Leemos en «El Sábado» periódico de Logroño:

«EL BAJO ARAGON. ¿Qué ha sucedido á nuestro colega así como al *Eco Placentino* que no llegan á nuestra Redacción?»

Por nuestra parte estamos en el deber de manifestarle, que puntualmente mandamos nuestras humildes tareas á todos los colegas que nos favorecen con el cambio y aun á otros muchos que no tienen esta atención.

Con el título de *La Crónica Navarra*, ha principiado á ver la luz pública en Pamplona un semanario de ciencias, artes y literatura. A juzgar por el primer número prospecto, que hemos recibido, esta publicacion ilustrada nada deja que desear.

Saludamos cordialmente á nuestro apreciable colega.

**Nuestro apreciable colega «El Progreso Mercantil, Industrial y Agronómico»**, en su núm. 17, contiene el siguiente SUMARIO.

— *Seccion mercantil.*—Esplicaciones.—Carreteras y caminos vecinales.—La carrera mercantil.—*Seccion Industrial.*—Nuestros males.—*Variedades.*—Nuestras Antillas.

**El Angel del Hogar.** El núm. 14 de esta ilustrada publicacion contiene el siguiente Sumario.

*La vida íntima*, (continuacion) por Maria del Pilar Sinués de Marco.—*Premio y castigo*, poesia, por doña Antonia Diaz de Lamarque.—*La enseñanza de la música*, como elemento de educacion, por un amante de la música.—*Luz y tinieblas*, (continuacion) por doña Enriqueta Lozano de Vilchez.—*La viuda*, poesia, por doña Micaela de Silva y Collás.—*Ecos de la Moda*, por Pamela.—*Labores*, por Pamela.

Con este número se reparte un pliego de dibujos y patrones y el 14 del tomo XIII de la *Galeria de mujeres célebres*.

**Un soldado decia á su novia:**

—«Morena mia; mañana te daré el retrato del rostro del semblante de la fisonomía de mi cara, hecho en *Fregatritopofia*.»

**Suma y sigue.** Un sargento repartia los alcances á los soldados de su compania que marchaban con licencia, y los iba llamando por una lista en que constaban los nombres y la cantidad que alcanzaba cada uno de ellos.

—Fulano de tal, decia, alcanza cien reales.

—Zuzano de tal, alcanza doscientos.

Y así continuó hasta llegar al final de la primera página de la lista; de repente se pone pálido, verde y encarnado, exclamando:

—Suma y sigue, 4,000 rs. ¿Quién es este suma y sigue que alcanza tanto?

**Buen maestro.** Un oficial, maestro de una academia de sargentos, preguntó á uno de sus discípulos, que era andaluz:

—Diga Vd. ¿qué es fila?

—Mi teniente, hablando en *caló* la cara.

—Pues hablando en flamenco, vaya V. a *lestar ivé*.

## Epigrama.

Puso el sastre Fantasia

á su puerta este letrero:

*Aquí se hacen con esmero  
trajes á gusto del día.*

Y una muy guasona mano  
escribió debajo así:

*A gusto del día, si*

*pero nó del parroquiano.*

B. E.

**Correos.** Desde el día 25 del actual saldrá el correo de esta ciudad á la de Teruel y su carrera, á las 2 de la tarde; verificando su entrada desde el día 26 del mismo á las 8 y 3/4 de la mañana.

Horas de despacho, de 7 á 10 de la mañana y de una á dos de la tarde.

Para certificados de 7 á 10 de la mañana.

**El día 23 falleció en esta Ciudad** D. Cándido Serrano padre de nuestro apreciable amigo el Capitan D. Dionisio. Sentimos la pérdida que ha tenido y damos el pésame al mismo y á su afligida familia.

*Solucion á la charada del número anterior.*

## Salterio.

## CHARADA.

Pasando por el Canal

reparé en un pescador

que mi primera y segunda

desde luego me mostró.

Al volver un carpintero

dando porrazos fercz

en mi tercera y mi cuarta

á reparar me obligó.

Entré en casa y la sobrina

bordando en el bastidor,

en una cosa muy clara

me hizo fijar la atención.

Este es mi todo, exclamé;

crarada, á la Redaccion

que te den tu pasaporte

y á buscar la solucion.

Z.....

— 30 —

a los niños, esos seres que por lo mismo que son débiles merecen tanta consideracion, esos seres que tanto se acercan á la bondad y misericordia del Criador, y de los que el mismo Jesucristo dijo con todo el amor, con toda la dulzura de su divina palabra: *Devad que se acerquen á mí*.

En los paseos, en las plazas y en las calles bajaba con frecuencia aquella niña de su coche, para depositar una limosna en las manos de algun mendigo. ¿Era esta caridad menos laudable, menos grande, por ser mas pública? De ninguna manera. ¿Era aquella miseria que se exiía en los parajes concurridos, la que debía socorrer? Era al menos la que podia aliviar.

Si las exiencias sociales no se lo hubieran impedido, Cecilia habria buscado esa miseria que se oculta á los ojos del mundo, y se consume sola en un oscuro rincón; habria visitado las cárceles, los hospitales; y en general todos los parajes del dolor; pero aquella niña estaba ligada á su posición social y á su familia, de modo que tenia que ejercer una caridad muy limitada.

Toda la vida, todas las aspiraciones de Cecilia estaban espresadas por un sentimiento, por una pasion, por una palabra ¡amor!

— 27 —

su educacion, para que así no lleve la ignorancia á sus hijos, y con ella, las preocupaciones y los errores.

Y queremos esto, por que la mujer no es solo de la familia, es tambien de la sociedad; porque si en aquella tiene deberes que cumplir, tambien los encuentra y muy grandes en esta; porque la niña que hoy está sometida á la autoridad paternal, mañana habrá de unirse á un hombre acaso demasiado frívolo que si no encuentra en su esposa bastantes gracias y suficientes atractivos, en una palabra, si no ve en ella mas que vulgaridades, sin ninguno de esos encantos que proporcionan el arte y que unidos al amor pueden retenerle en el seno del hogar doméstico, tal vez se desvíe, y no poco, de él, con notable ruina de la moralidad y de las costumbres; y por que, en fin, si esa mujer ha de llegar á ser un día madre, para formar el corazón de su hijo, tiene que variar en el molde de su propio corazón, y la copia no será mas perfecta que el original.

Pero bien en cuenta, que al encontrar nosotros esa educacion, que pudiéramos llamar brillante, no tratamos, ni con mucho, de anteponerla á los deberes altamente sagrados, por mas que no siempre sean los mas gratos, que toda mujer tiene en la familia. Nada menos

— 26 —

la honradéz, una posición elevada, y las simpatías entre numerosos amigos.

No es esto decir que quien habitaba un palacio tan suntuoso careciese de una considerable fortuna; que quien ocupaba un alto rango en la política no tuviera gran influencia; en una palabra que quien reunia estas dos circunstancias no dejara de tener entrada en todos los círculos y salones de la aristocracia.

Con tan buenos auspicios, con elementos tan poderosos, habia derecho á esperar que la educacion de Cecilia fuera tan distinguida como su posición, tan esmerada como su trato social. Y afortunadamente ni una ni otro desmentia.

Cecilia habia recibido esa educacion moderna con la que muchos hijos ingratos de este siglo pretenden achacarle un nuevo mal, y por la que nosotros abogaremos siempre.

Si la mujer no tuviera en la familia otra misión que la de desempeñar las faenas del hogar doméstico, renunciaríamos de buen grado á bascar en ella otra instruccion que la que aquellas exigen. Pero nosotros no podemos, es mas, no debemos contentarnos con esto, nosotros aspiramos á que la mujer, en cuanto cabe y dentro de la esfera social en que se halla colocada, procure esmerar en lo posible

## CAPITULO III.

### La voz de la pasion.

«¿O la ois? No escuchais ese grito que nace del corazón y llega á la conciencia para ahogar su voz severa? No os parece que en el fondo de vuestro ser, resuena un eco, que ensordece la razon como el monótono zumbido del agua al precipitarse por un torrente, por una cascada, en son de vuestros oídos? Pues es la voz de la pasion que pelea con la razon; de la voluntad que combate con la inteligencia; del corazón que lucha con la ca-

## BOLETIN RELIGIOSO.

Dia 25.—Sáb. S. Marcos evangelista, y san Aniano, ob.

26.—Dom. ✠ S. Cleto y san Marcelino, ps. y mrs., y la traslacion de sta. Leocadia.

27.—Lun. S. Pedro Armengol, san Anastasio, p., y Sto. Toribio de Mogrovejo.

28.—Mar. S. Vidal, mártir, y S. Prudencio, ob.

29.—Miér. S. Pedro de Verona y san Roberto ab.

30.—Juev. Sta. Catalina de Sena, v., san Indalecio, ob. y S. Pelegrin, conf.

MAYO

1.—Vier. S. Felipe y Santiago apóstoles, y san Segismundo rey y mr.

## BOLETIN COMERCIAL.

ALCAÑIZ 24 de Abril. Trigo de monte, de 29,00 á 30,00 rs. fanega.—Cebada, de 11,00 á 12,00 rs. fanega.—Maiz, de 00,00 á 18,00 rs. fanega.—Aceite en los molinos, de 00,00 á 68,00 rs. arroba de 36 libras aragonesas. En el almacen de 00,00 á 69,00 rs.

ZARAGOZA 22 de Abril. Trigo de monte, de 28,50 á 30,00 rs. fanega.—Cebada, de 13,00 á 14,00 rs. fanega.—Maiz, de 15,50 á 16,00 rs. fanega.—Aceite de jabon de 70,00 á 72,00 rs. arroba.—Aceite de consumo, de 75,00 á 76,00 rs. arroba.

SEVILLA 17 de Abril. Trigo Estremeño, de 00,00,00 á 00,00 rs. fanega.—Pinton, de 00,00 á 00,00 rs. fanega.—Tremés, de 00,00 á 00,00 rs. fanega.—Aceite endeble, de 00,00 á 00,00 rs. arroba.—Nuevo de 61,25 á 61,60 rs. arroba.

JEREZ 20 de Abril. Trigo de 71,00 á 92,00 rs. fanega.—Cebada, de 39,00 á 48,00 rs. fanega.

—Maiz de 59,00 á 64,00 rs. fanega.—Habas de 00,00 á 80,00 rs. fanega.—Aceite de 1.º con derechos, de 80,00 á 00,00 rs. arroba.—De 2.º de 78,00 a 00,00 rs. id.—De 3.º de 76,00 á 00,00 rs. id.—De 4.º de 72,00 á 00,00 rs. id.—Arrieria sin derechos 63,00 á 65,00 rs. id.

Por todo lo no firmado:

El Secretario de la Redaccion,

Antonio Llesla.

## Anuncios.

### LOS POBRES VERGONZANTES

la sociedad de S. Vicente de Paul

por

WALDO FERRER GARAYTA.

Se vende en la imprenta de este periódico al precio de real y medio.

### FABRICA DE PESAS Y MEDIDAS

DEL NUEVO SISTEMA MÉTRICO DECIMAL

DE

D. FRANCISCO DE P. YSAURA

Barcelona calle del Olmo núm. 10.

Medidas lineales de todas formas y dimensiones en laton, hierro y maderas varias. Medidas ponderales colecciones completas de Pesos de laton y hierro. Medidas de capacidad para líquidos en laton, estanoy hoja de lata. Medidas de capacidad para áridos en madera con aros de hierro. Fabricados con toda solidez y precision garantidos con la marca del fabricante. Se mandarán dibujos y tarifas de precios si su demanda viene acompañada de cuatro sellos de correo de 05 céntimos de escudo.

### EL COMERCIO DE TEJIDOS DE ESTEBAN

Paricio situado en la Plaza mayor de esta ciudad, desde el dia 27 del presente mes, se trasladará al piso principal de la misma casa, por el tiempo que

cueste la reforma que para mejorar las condiciones del actual establecimiento se necesite.

Lo que se pone en conocimiento del público para su gobierno.

## SERIE IMPERFECTA

DE LAS

PLANTAS ARAGONESAS ESPONTANEAS, particularmente de las que habitan en la parte meridional.

Segunda edicion aumentada con numerosas noticias que puede servir al formar el Catálogo de las Plantas de Aragon: por los Farmacéuticos D. Francisco Loscos y Bernal y D. José Pardo y Sastron.

Se halla de venta en Madrid, en la redaccion del RESTAURADOR FARMACÉUTICO; Zaragoza, en la Botica de D. Tomás Bayod, Coso núm. 19; y en Alcañiz, en la imprenta de este periódico; á 30 rs. vn.

## BIBLIOTECA UNIVERSAL.

Publicacion diaria destinada á reproducir las obras mas notables del ingenio humano.

Precio de suscripcion en toda España llevado á domicilio á 8 rs. mensuales y 22 el trimestre.

Cada número de este periódico contendrá íntegra una de las obras mas notables de la literatura del mundo. En el número preliminar que acompaña el prospecto se publica la célebre comedia de Moratin titulada *La Mogigata*.

Durante el mes de Abril se publicarán las obras siguientes: *Mari Hernandez la Gallega*, *El Fausto*, *El Rey se divierte*, *Historia de Napoleon en santa Elena*, *La verdad sospechosa*, *El Paraíso perdido* de Milton drama de Victor Hugo, *D. Juan Byron*, *Confesiones de Lamartine*, etc., etc.

Se suscribe en la Redaccion de este periódico.

Director-Editor responsable, *Ulpiano Huerta*.

Alcañiz 1868—Imprenta: del Editor.

— 52 —

beza.

De quién puede ser la victoria? de ambos: De quien debe ser el triunfo? de la cabeza: ¿quién vencerá? tal vez el corazón.

Empero veníamos al terreno de la práctica, descendamos de la esfera de las ideas al mundo de las realidades, y no perdamos ni un detalle, por insignificante que parezca, de la vida de Cecilia.

Algunos dias habian trascurrido desde la escena del Prado en que conocimos á esta joven por la vez primera, cuando una tarde salia de su casa, acompañada de una señora, que á juzgar por su esterioridad debia ser la madre de Cecilia, y tomando ambas la direccion de la calle de Alcalá hacia la Puerta del Sol.

Quien, conociendo á Cecilia, la hubiera visto en el dia de que hablamos, diria, que habia puesto un especial esmero aquella joven en parecer mas bella, mas encantadora, que de ordinario; y quien así lo hubiera creído, acaso no se habria equivocado.

Un corto vestido de seda azul que dejaba ver su pie pequeño y torneado; un collar de corales engarzados en oro que ceñian su eburneo cuello; para venir á terminar en una cruz tambien de oro que caia sobre su pecho, y un sombrerito blanco con flores azules que des-

— 62 —

los clásicos, y si no los estudiaba profundamente, no por eso dejaba de apreciar algunas de sus grandes bellezas. Con frecuencia aquella joven era sorprendida por su madre, cuando se ocupaba en escribir en varios papeles: ¿eran cartas de amor? eran composiciones literarias? eran anotaciones familiares? Nada nos inducimos á creer.

Por lo demás bien podemos asegurar sin temor de caer en la exageracion, que Cecilia era un ángel que habia tomado la forma humana: un poco de materia donde se encerraba una alma para atravesar este camino de peregrinacion.

Aquella joven era discreta sin vanidad, humilde sin timidez; recatada sin hipocresia; modesta sin afectacion; pero sobre todo esto, y antes que estas virtudes, poseia la de la caridad, pero esa caridad que brota espontáneamente del corazón; que no reconoce por origen el cálculo, el interés, ni el orgullo; que se oculta en la tierra, para brillar con mas esplendor en el cielo ante los ojos de Dios.

Cecilia amaba á todos los desgraciados; amaba las lágrimas porque en ellas veia un dolor que aliviar, una necesidad que socorrer; un consuelo que prodigar; pero á quienes dedicaba con predileccion toda su solicitud eran

— 25 —

de sus costumbres, de sus sentimientos, es necesario que la sigamos en todos sus pasos, en todas sus acciones, y hasta casi en todos sus pensamientos, valiendonos de nuestros fueros de novelistas; que apreciemos todos sus detalles, si quiera sea el mas minucioso el mas insignificante y de ninguna trascendencia; y por decirlo de una vez, que nos identifiquemos con ella. Así y solo de este modo podremos presentar á la mujer del mundo real, en vez de la mujer del mundo imaginario.

Pues bien Cecilia luego que se hubo despedido de su amiga en el Prado, subió con la señora anciana que la acompañaba á un coche que tomando la direccion de la calle de Alcalá y entrando por la del Barquillo llegó por fin á pararse ante la puerta de una de sus mejores casas.

Sin embargo de que esta era un verdadero palacio por su magnificencia y suntuosidad, y de que parecia ser habitada por algun opulento aristócrata de la corte, ningún escudo, ningún librea se divisaban, nada denotaba que los señores que allí vivian perteneciesen á la nobleza.

Los padres de Cecilia, aunque descendientes ambos de dos distinguidas familias, no poseian otros títulos mas que los que dan la virtud y

— 28 —

que esto. Nosotros queremos que ante todo la mujer sea solidamente cristiana, sin lo cual no es posible verdadera educacion; queremos que sea fiel esposa y buena madre, á despecho de estar medianamente instruida; preferimos verla ocupada en las faenas domésticas y propias de su sexo, á encontrarla brillando en la sociedad por sus varios conocimientos y su esmerada instruccion; pero entendiendase, que no nos desdénamos esta por superflua.

Así era pues como Cecilia estaba educada. Algunos conocimientos, sino muchos, sólidos al menos, de pintura y música; ciertas nociones de historia las suficientes para no ser completamente profana en la ciencia; la traducción correcta de las lenguas francesa é italiana; y el ejercicio de la letra inglesa; constituian la educacion, que pudieramos decir artística, de Cecilia, sin que por esto se menospreciase de practicar las faenas del servicio y el aseo domésticos.

Dicho se está, que Cecilia habia aprendido todas esas primorosas labores de su sexo, y aunque parezca esto un minucioso detalle de su vida, conviene no olvidarlo, por la aplicacion que de él pudieramos hacer algun dia. Además Cecilia tenia algo de literata: leia